

# Cargotec 사업 파트너 행동 강령

I 사람과 사회	3
인권 및 노동권	3
평등한 기회와 비차별	3
자발적 의사에 따른 고용	3
아동 및 청소년 고용	3
정중한 대우와 괴롭힘 방지	4
근무 조건	4
집회에 대한 권리	4
개인정보	4
광물 구매의 책임	5
보건안전	5
근무 환경	5
비상 대책, 휴식 및 시설	5
산업안전보건	6
II 환경	6
온실 가스 배출과 환경 관련 허가	6
오염 방지, 대기 배출, 폐기물 및 유해 물질	7
III 거버넌스	7
반부패	7
선물 및 향응	7
이해관계 충돌	8
자금세탁방지 및 재무 무결성	8
제재 및 무역 규정 준수	8
공정한 경쟁	9
기밀 정보 및 지적 재산권(자산)	9

보고 및 고충 처리 제도	9
모니터링 및 감사	9
시정 조치 및 중대 위반 사항	10
위반 및 규정 준수 문제 보고	10

Cargotec Corporation 과 우리의 계열사(총칭하여 “Cargotec” 또는 “우리”)는 지속 가능한 화물 이동 및 이와 관련된 서비스에서 글로벌 리더가 되는 것을 목표로 합니다. 이러한 목표의 핵심 요소로서 우리는 지속 가능하고 윤리적이며 책임 의식 있는 업무수행 방식을 구축할 수 있도록 지속적인 개선을 위해 노력하고 있습니다.

우리의 사업 파트너는 당사 공급망의 필수적인 요소로, 우리는 사업 파트너의 선정에 신중을 기하며 품질, 지속 가능성, 신뢰 가능성, 인도, 가격과 같이 객관적인 요인을 근거로 하여 파트너를 선정하고 있습니다. 더 나아가 우리는 당사의 사업 파트너에게 품질, 지속 가능성, 비용 관리, 혁신에 대한 역량과 지속적인 개선을 기대합니다.

사업 파트너의 사업 관행과 행위는 우리와 우리의 평판에 영향을 미칠 수 있습니다. 우리는 공급업체 및 기타 제 3자와 같은 우리의 모든 사업 파트너가 우리가 기대하는 바가 무엇인지 알 수 있도록 본 Cargotec 사업 파트너 행동 강령(“강령”)을 채택하였습니다. 우리는 함께 사업을 수행하는 모든 이들에게 우리가 따르는 법적 윤리적 기준 및 체계를 준수할 것을 요구합니다.

본 강령은 모든 관련 적용 법률과 규정 외에도 사업 파트너가 지켜야 하는 최소한의 요구 사항을 서술합니다. 또한 우리는 사업 파트너가 이러한 요구 사항을 넘어서 더 야심 찬 목표를 갖기를 권장합니다. 사업 파트너의 공급업체와 하청업체에도 동일한 기준을 적용하기 위해 최선을 다해 주기를 기대합니다. 사람들과 사회, 환경에 미치는 부정적인 영향을 평가하고 예방하려면 협력이 필수적이며 당사와 사업 파트너는 그러한 영향이 발생하는 경우 항상 이를 경감하고 해결해야 합니다.

우리는 기본적으로 적용 법률과 규정을 철저히 준수하는 데 전념하고 있으며 우리의 사업 파트너도 이와 같이 할 것을 기대합니다. 본 강령과 Cargotec 행동 강령은 국제연합(UN) 세계 인권 선언, 노동에서의 기본 원칙 및 권리에 관한 국제노동기구(ILO) 선언, UN 부패 방지 협약과 같은 국제적인 강령에 그 토대를 두고 있습니다.

우리는 UN 글로벌 콤팩트의 서명 회원이며 UN 기업과 인권 이행 지침 및 OECD 다국적 기업 가이드라인을 준수하기 위해 노력합니다.

모든 Cargotec 사업 파트너는 본 강령을 준수해야 하며 본 강령을 준수하기 위해 공식적인 노력을 기울이거나 자체적인 행동 강령 또는 기업 정책을 통해 이와 유사한 기준을 유지함으로써 본 강령 기준을 준수함을 보여주어야 합니다. 우리는 사업 파트너에게 완전한 규정 준수, 데이터의 투명성과 정확성을 기대하며 본 강령의 준수 여부를 확인하기 위해 사업 파트너에 대한 감사 활동을 수행할 수 있습니다.

# I 사람과 사회

## 인권 및 노동권

노동권을 포함한 인권 존중은 Cargotec의 사업 방식에서 필수적인 부분을 이룹니다.

### 평등한 기회와 비차별

우리의 사업 파트너는 자신의 직원과 다른 이해관계자를 공정하고 평등하게 대우해야 합니다. 포용적인 업무 환경을 유지하고 성 정체성, 성적지향, 인종, 종교, 국적, 연령, 신체적 장애나 기타 유사한 특징을 이유로 차별해서는 안 됩니다.

### 자발적 의사에 따른 고용

우리는 우리의 영업 활동이나 공급망에서 강제 노동, 인신매매, 또는 이와 비슷한 행위를 비롯한 모든 형태의 현대판 노예제 착취가 일어나지 않도록 온 힘을 다합니다. 우리의 사업 파트너는 이동 제한, 과도한 채용 수수료, 신원 서류 압수, 임금 또는 수당의 체불, 혹독한 노동 조건, 채무 노역, 폭력을 포함하나 이에 국한되지 않는 모든 종류의 착취나 학대에 관여하거나 이를 지원해서는 안 됩니다.

### 아동 및 청소년 고용

우리의 사업 파트너는 어떠한 상황에서도 아동 노동에 관여하거나 이를 용인해서는 안 되며

그러한 노동을 이용하거나 지원하는 하청업체 또는 공급업체와 계약을 체결해서도 안 됩니다. 최저 노동 연령은 의무 교육을 마친 후의 연령이며 15 세 미만이어서는 안 됩니다. 우리의 사업 파트너는 직원의 연령을 입증할 적절한 방법을 실행해야 합니다. 18 세 미만의 청소년 직원은 야간 근무나 초과 근무를 비롯하여 직원의 건강이나 안전을 위협할 수 있는 업무를 수행해선 안 됩니다. 청소년 직원의 근무 시간은 직원의 등하교 시간에 영향을 주어서 안 됩니다.

## **정중한 대우와 괴롭힘 방지**

우리의 사업 파트너는 직원의 존엄성을 해치지 않는 정중한 방식으로 자신의 직원을 대해야 하며 직원들이 괴롭힘 없는 노동 환경에서 일할 수 있도록 해야 합니다. 또한 직접적, 간접적, 신체적, 정신적, 성적, 언어적인지 여부와 상관없이 어떤 형태의 것이든 괴롭힘이나 학대를 용인해선 안 됩니다.

## **근무 조건**

우리의 사업 파트너는 직원에게 합당한 보상이 이루어지도록 해야 하며 최저 임금, 근무 시간과 초과 근무 시간, 충분한 휴식 및 휴게 시간, 병가 및 연차 휴가와 의무 수당에 관련된 법률을 비롯한 모든 적용 법률을 준수해야 합니다. 주당 근무 시간은 초과 근무를 포함해 주 60 시간을 초과할 수 없습니다. 모든 초과 근무는 자발적으로 이루어져야 합니다. 직원에게는 매 7 일마다 적어도 하루의 휴일을 허용해야 합니다. 직원이 이해할 수 있는 언어로 직원의 고용 조건을 명시한 서면 고용 계약을 직원에게 제공해야 합니다. 우리의 사업 파트너는 직원의 근무 시간에 대한 기록을 유지해야 합니다.

## **집회에 대한 권리**

우리의 사업 파트너는 모든 적용 법률과 규정에 따라 직원들이 단체 결사 및 단체 교섭의 자유를 누릴 권리를 존중해야 합니다.

## **개인정보**

우리의 사업 파트너는 관련 데이터 보호 법률에 따라 개인 정보를 수집하고 사용해야 합니다. 모든 개인 정보는 합법적으로 공정하게 투명한 방식으로 처리해야 하며, 필요한 정보만을 오로지 수집 기간 동안 수집 목적에만 이용하도록 해야 합니다. 우리의 사업 파트너는 적절한 문서 보안 통제를 실행하고 무단 또는 불법적인 처리 및 우연한 분실, 파기,

손상, 변경 또는 공개로부터 모든 데이터를 보호하기 위해 필요한 예방적 조치를 취하는 데 성실한 주의를 기울여야 합니다.

## 광물 구매의 책임

사업 파트너는 사업 파트너의 사업 운영에 적용 가능한 한도에서 자신이 제조하는 제품에 들어가는 탄탈륨, 주석, 텅스텐, 금이 경제협력개발기구(OECD)의 분쟁 영향 지역 및 고위험 지역 광물에 대한 책임 있는 공급망 가이드선스 또는 이에 상응하는 인정된 실사 체계에 따라 구매한 것임을 합리적으로 보장하는 정책을 채택하고 해당 광물의 구매와 관리 연속성에 대한 실사를 실시해야 합니다.

또한 우리는 사업 파트너가 코발트, 리튬, 흑연, 니켈과 같이 배터리에 쓰이는 모든 광물에 대해 인권 침해 없이 제조된 제품을 구매하기를 기대합니다. 사업 파트너는 이러한 광물의 구매 및 관리 연속성에 대한 실사를 실시해야 하며 당사가 요청하는 경우 이용 가능한 실사 조치를 마련해야 합니다.

## 보건안전

우리와 관계를 맺는 모든 사람에게 안전하고 건강한 노동환경을 보장하는 것은 Cargotec의 일상 업무의 일부입니다.

## 근무 환경

우리의 사업 파트너는 모든 적용 법률과 규정에 따라 자신의 직원에게 안전하고 건강한 노동 환경을 제공해야 합니다. 노동자가 이해할 수 있는 언어로 적절한 보건안전 정보, 훈련 및 안전 지침을 제공하고 모든 필요한 안전 장비를 사업 파트너의 직원에게 제공되어야 합니다. 노동환경은 적절한 식수, 청결한 화장실, 비상구, 적절한 환기, 조명 및 온도 수준, 용인 가능한 수준의 소음 및 분진 오염, 응급 처치 용품 구비를 비롯하여 건강한 환경이 되어야 합니다.

## 비상 대책, 휴식 및 시설

우리의 사업 파트너는 적어도 인간의 안전, 위험 화학 물질 및 생물학적 물질에 대한 노출, 화재, 유출, 자연 재해, 유행병 등의 비상 상황에 효과적으로 대처하기 위한 안전 프로그램을 마련해 두어야 합니다. 여기에는 관련 비상 대책, 피난 절차, 적절한 위험 탐지, 훈련 및

연습, 건물 내 적절한 비상 인프라와 같은 사항이 포함됩니다.

사업 파트너는 직원에게 적절한 휴식 공간과 시설을 제공해야 합니다.

사업 파트너의 직원은 알코올이나 불법적인 약물에 취한 상태에서 Cargotec 을 위해 또는 Cargotec 을 대신하여 근무해서는 안 됩니다.

## 산업안전보건

우리의 사업 파트너는 적절한 개인 보호 장비와 노동 안전을 위해 필요한 기타 모든 장비를 자신의 노동자에게 제공해야 하며 산업 재해와 질병을 적절히 식별, 관리, 예방, 기록, 보고하는 명확한 절차를 마련해 두어야 합니다. 또한 직원들의 안전하고 건강한 행동과 모범 사례에 대한 인식을 제고하고 안전에 대해 우려를 제기하는 것을 장려해야 합니다. 우리의 사업 파트너는 부상 및 질병의 근본 원인을 제거하기 위한 시정 조치를 실행해야 합니다. 유해 물질을 사용하는 경우에는 이에 대한 감독 통제를 실시하고 비상 계획을 수립해야 하며 위험한 상황을 보고하고 이러한 상황을 해결하고 재발을 방지하기 위한 적절한 조치를 취해야 합니다.

## II 환경

### 온실 가스 배출과 환경 관련 허가

Cargotec 은 기후 변화 완화에 대한 조치를 실천하며 가치 사슬 전반에 걸쳐 온실 가스 배출량을 줄여 지구 온난화를 1.5 °C 미만 수준으로 유지하기 위해 노력하고 있습니다.

우리는 사업 파트너가 사업 운영뿐만 아니라 가치 사슬에서도 적극적인 모니터링과 보고, 목표 설정을 통해 온실 가스 배출을 줄이려는 노력을 하기 바랍니다.

모든 사업 파트너가 각자의 제품 및 서비스에 대한 탄소배출을 측정하고 측정 결과에 따라 기후에 미치는 부정적인 영향을 경감할 수 있도록 행동하길 권장합니다.

우리는 우리의 사업 파트너가 의사 결정 시 책임감 있게 행동하고 환경을 고려하며, 환경을 위한 장기적인 노력을 함께 하기를 기대합니다. 우리의 사업 파트너는 환경을 지키고, 자신의 활동과 제품이 환경에 미치는 부정적인 영향을 최소화하기 위해 모든 합리적인 노력을 다해야 할 것입니다. 특히, 사업 운영에 필요한 환경 관련 허가, 면허, 등록을 필하고 유지하며 국제적으로 인정되는 환경 기준을 준수해야 합니다.

Cargotec 이 요청하는 경우 공급업체는 환경 평가, 제품 수명 주기 평가 및/또는 제품의 환경 성적 표지 및 라벨에 대한 정보가 담긴 환경 성과 데이터를 제공해야 합니다.

## **오염 방지, 대기 배출, 폐기물 및 유해 물질**

사업 파트너는 사업 운영에서 발생하는 폐수, 대기 배출 물질(입자, 아산화질소, 황산화물 등) 및 고체 폐기물을 모니터링, 통제하고 적절히 처리해야 하며 토양 및 지하수 오염을 예방해야 합니다. 사업 파트너는 가능한 한 폐기물을 줄이고 수자원을 보호하기 위해 노력하는 등 수질 오염을 예방하고 천연 자원의 이용을 줄여 나가야 합니다. 사업 파트너는 적절한 통제를 통해 화학 물질과 유해 물질의 저장 및 취급에서 생길 수 있는, 환경에 대한 부정적 영향을 최소화하도록 해야 합니다.

우리의 사업 파트너는 가능한 경우 적절한 환경 관리 시스템을 수립하는 등 환경적 측면을 고려한 적절하고 체계적인 접근 방식을 취해야 합니다. 또한 재활용과 처분에 대한 라벨 표시 등 특정 유해 물질에 대한 제한이나 규정에 관련된 모든 환경 법률과 규정, Cargotec 의 요구 사항을 충실히 따라야 합니다.

# **III 거버넌스**

## **반부패**

우리의 사업 파트너는 뇌물과 부패에 관련된 모든 법률과 규정을 준수해야 합니다. 사업 파트너는 부적절한 이득을 얻거나 부적절한 영향력을 행사하기 위해 어떠한 형태의 뇌물, 급행료 또는 가치 있는 어떤 것이든 제안, 약속, 제공하지 않아야 합니다.

사업 파트너는 효과적이고 위험에 기반한 균형 잡힌 반부패 프로그램을 유지하여 관련 반부패 법률과 규정을 준수해야 합니다.

## **선물 및 향응**

우리의 사업 파트너는 직접적으로든 간접적으로든 정부 공무원을 비롯한 제삼자에게 Cargotec 의 사업 또는 사업적 우위를 얻거나 유지하기 위해 선물 또는 향응을 제안, 약속하거나 제공해서는 안 됩니다.

사업 파트너는 현지 법률에 따라 허용되거나 합리적인 가치 수준의 선물인 경우, 전후 사정이 투명하게 공개되고 선물 제공이 관례에 따른 경우 외에 Cargotec의 직원이나 대리인 또는 다른 어느 누구에게도 선물을 제안, 약속, 제공해서는 안 됩니다. 현금이나 현금 등가물 역시 제안, 약속, 제공해서는 안 됩니다. 현지 법률에 따라 허용되고 비용이 합리적이며 전후 사정이 투명하게 공개된 경우, 그리고 적법한 사업적 이유가 있을 경우에는 사고 모임, 식사 또는 접대와 같은 향응을 제안할 수 있습니다. 계약 협상, 입찰 또는 체결 상황에서 향응 또는 선물을 제안, 약속, 제공해서는 안 됩니다.

## **이해관계 충돌**

우리의 사업 파트너는 Cargotec의 최선의 이익을 위해 행동해야 하는 Cargotec 직원의 의무와 상충하거나 그러한 인상을 줄 수 있는 Cargotec 직원과의 접촉을 피하고, Cargotec 직원이나 직원의 가족 구성원이 사업 파트너의 사업과 중요한 재무적 또는 기타 이해 관계를 맺고 있는 경우 이를 알려야 합니다. 우리는 Cargotec 직원이나 직원의 가족 구성원이 사업 파트너의 사업에서 관리자 직위를 맡고 있거나 사업 파트너의 사업을 위해 일하거나 재무적 이해 관계를 맺고 있는 경우 당사에 알려주기를 기대합니다.

## **자금세탁방지 및 재무 무결성**

우리의 사업 파트너는 자금 세탁과 사기에 관련된 적용 법률 및 규정을 준수해야 하며 모든 형태의 자금 세탁과 사기에 단호히 맞서야 합니다.

사업 파트너는 법적 의무와 올바른 회계 관행에 따라 모든 거래 정보를 정확하게 기록하고 보고해야 하며

Cargotec이 관계된 사업 거래에 대한 정확하고 거짓 없는 정보를 Cargotec에 제공해야 합니다.

사업 파트너는 모든 형태의 불법적인 지급을 예방하고 탐지하기 위한 합리적인 조치를 취해야 하며, 자신의 재무 거래가 타인의 돈세탁이나 테러 자금 지원의 수단이 되지 않도록 해야 합니다.

## **제재 및 무역 규정 준수**

사업 파트너는 사업 파트너 또는 그 소유자, 이사, 임원, 계열사, 또는 그 외 해당 회사를

대리하는 자가 무역 제재 대상이 되는 경우 이를 지체 없이 Cargotec 에 알려야 합니다.

사업 파트너는 자신이 Cargotec 에 공급하는 제품, 서비스, 소프트웨어, 기술이 수출 통제 대상이 되거나 또는 면허 요구 사항을 충족해야 하는 경우 이를 Cargotec 에 알려야 합니다. 사업 파트너는 Cargotec 이 Cargotec 의 제품과 서비스의 생산, 수출 및 판매와 관련하여 요청하는 모든 문서, 증명서, 정보를 Cargotec 에 제공해야 합니다.

## **공정한 경쟁**

사업 파트너는 적용되는 경쟁 법률과 규정을 준수하며 공정한 방식으로 경쟁하기 위해 노력합니다. 사업 파트너는 담합 입찰, 가격 담합, 가격 차별, 불법적인 시장 나뉘먹기 또는 기타 불공정한 업계 관행에 연루되어서는 안 됩니다.

## **기밀 정보 및 지적 재산권(자산)**

우리의 사업 파트너는 무단 접근, 공개, 오남용으로부터 기밀 정보를 보호하고 Cargotec 과 다른 이의 기밀 정보와 지적 재산권을 존중해야 합니다.

## **보고 및 고충 처리 제도**

우리의 사업 파트너는 자신의 직원과 다른 이해관계자가 우려를 제기할 수 있는 보고 제도를 유지하고 그러한 사례를 처리하기 위한 적절한 절차를 마련해 두도록 해야 합니다. 사업 파트너는 본 강령을 준수하지 않는 행위를 바로잡기 위해 노력해야 합니다.

## **모니터링 및 감사**

사업 파트너는 그 조직 내에서 본 강령이 잘 준수되고 있는지 효과적으로 모니터링해야 하며 직원들이 본 강령에 기술된 기준과 원칙을 숙지하도록 해야 합니다.

또한 본 강령의 원칙과 요구 사항을 사업 파트너의 공급업체 및 사업 파트너(통틀어서 “하청 공급업체”라 칭함)와 맺는 모든 계약에 포함해야 합니다. 하청 공급업체의 부적합 사실을 알게 되는 경우 사업 파트너는 지체 없이 Cargotec 에 통지해야 합니다. 사업 파트너는 본 강령에 기술된 원칙과 요구 사항이 준수되고 있는지 하청 공급업체의 사업을 효과적으로 모니터링해야 합니다.

Cargotec 및/또는 Cargotec 의 제 3 자 공식 대리인은 언제든지 적절한 기밀 조치에 따라 자가

평가 및/또는 현장 감사와 같은 조치를 통해 사업 파트너가 본 강령을 준수하는지 모니터링하고 평가할 권리가 있습니다. 감사에는 자유롭게 선택한 직원과 사업 파트너의 부지 및/또는 사업 파트너를 대리하여 업무를 수행하는 다른 장소에서 수행하는 면담이 포함될 수 있습니다. 사업 파트너는 합리적인 정보 요청 및/또는 구내 건물 및/또는 직원에 대한 접근 요청에 시기 적절한 방식으로 대응하는 등 그러한 모니터링에 협조하고 그 원활한 진행을 지원해야 합니다.

사업 파트너는 사업 파트너의 본 강령 준수 여부와 관련하여 Cargotec 이 요청할 수 있는 정보를 제공해야 합니다.

## 시정 조치 및 중대 위반 사항

사업 파트너는 감사 과정 중에 확인된 본 강령의 위반 사항을 해결하는 데 필요한 모든 적절한 조치를 취해야 합니다. Cargotec 과 사업 파트너는 상호 합의에 따라 시정 조치를 실행할 방안과 타임라인을 결정해야 합니다.

본 강령에 대한 중대한 위반이 발생한 경우, Cargotec 은 적절하다고 판단하는 경우 사업 파트너와의 선의의 논의를 통해 그러한 중대한 위반에 대처하기 위해 사업 파트너가 어떤 조치를 취해야 할지 결정할 수 있습니다. 이러한 선택 안이 있더라도 Cargotec 은 단독 재량에 의해 Cargotec 과 사업 파트너 간의 모든 계약을 종료하거나, 가능한 경우 해당 계약에 따른 모든 구매 주문을 종료할 권리가 있으며 각각 역일 기준으로 14 일 전 서면 통지에 따라 종료할 수 있습니다.

중대한 위반은 지속적인 부적합 및/또는 Cargotec 가 정해진 기간 내에 위반에 대한 시정 조치를 취하도록 사업 파트너에게 서면으로 요구하였음에도 불구하고 이를 이행하지 않는 부적합으로 정의합니다.

## 위반 및 규정 준수 문제 보고

본 강령에 기술된 기준 또는 원칙에 대한 위반 사항은 모두 신속히 Cargotec 에 보고해야 합니다. 위반 사항은 Cargotec 연락 담당자에게 또는 <https://www.speakupfeedback.eu/web/cargotec> 에서 Cargotec “SpeakUp 라인” 을 통해 보고하시기 바랍니다.